Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0408U004852

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 13-11-2008

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Мудрова Наталя Володимирівна
2. Mudrova Natalya Vladymyrivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.15

Назва наукової спеціальності: Загальне мовознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 16-10-2008

Спеціальність за освітою: 7.030501

Місце роботи здобувача:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 11.051.10

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Горлівський державний педагогічний інститут іноземних мов ім Н.К.Крупської

Код за ЄДРПОУ: 02125196

Місцезнаходження: 84626, Донецька обл., м.Горлівка, вул.Рудакова, 25

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.55

Тема дисертації:

1. Мовна гра як засіб поетики власних назв

2. Language Game as a Means of Poetics of Proper Name

Реферат/анотація:

1. У дисертації досліджується мовна гра як складова системи засобів виразності поетонімів. На матеріалі різномовних художніх творів уперше в мовознавстві України проведений аналіз лінгвістичних засобів онімної гри в літературному тексті та шляхів її передачі в перекладі, виявлений ряд спільних для різних мов закономірностей взаємодії структури та семантики поетоніму. Дисертаційна робота є внеском у розвиток поетонімології, у ній розкриваються широкі можливості використання власних назв у стилістичних цілях, зокрема для створення ефекту мовної гри. Результати дослідження можуть бути корисними у вирішенні проблеми відтворення лінгвістичних та семантичних особливостей ігрових і стилістично забарвлених поетонімів у перекладах іноземними мовами.

2. The dissertation focuses on a language game as a component of the system of expressiveness of poetonyms. On the material of literary works in Russian and English the linguistic means of onym game and the ways of its translation have been analyzed for the first time in the Ukrainian Linguistics. The common for different languages

complex of the conformities with a law of the interactions of the structure and semantics of a poetonym has been also found out. The paper is a contribution to working out the theory of the poetics of onyms for it illustrates wide possibilities of using proper names in stylistics and in making the effect of a language game. The materials and results of the paper can be useful for solving the problem of a reconstruction of the linguistic and semantic peculiarities of poetonyms in the foreign language translations.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Калінкін Валерій Михайлович
2. Kalinkin Valeryj Myhajlovych

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.02, 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Ковальов Геннадій Філіппович

2. Ковальов Геннадій Філіппович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.03

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Кравченко Елла Олександрівна

2. Кравченко Елла Олександрівна

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.02

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Отін Євген Степанович

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Отін Євген Степанович

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.